

PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2025/2026

Identificación y características de la asignatura						
Código	501501					
Denominación (español)	Literaturas Lusófonas					
Denominación (inglés)	Lusophone Literatures					
Titulaciones	Grado en Lenguas y Literaturas Modernas - Portugués Grado en Lenguas y Literaturas Modernas - Francés					
Centro	Facultad de Filosofía y Letras					
Módulo	Literaturas Lusófonas (Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Portugués) Optativo (Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Francés)					
Materia	Literaturas Lusófonas (Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Portugués) Especialización en Estudios Portugueses (Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Francés)					
Carácter	Obligatoria	ECTS	6	Semestre	8º	
Profesorado						
Nombre		Despacho		Correo-e		
Ana Belén García Benito Andrés José Pociña López		210 209		agbenito@unex.es apocina@unex.es		
Área de conocimiento	Filologías Gallega y Portuguesa					
Departamento	Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas					
Profesora coordinadora	Ana Belén García Benito					
Competencias						
BÁSICAS Y GENERALES						
Grado en Lenguas y Literaturas Modernas - Portugués						
CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.						
CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.						
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.						
CG1 - Que los estudiantes adquieran conocimientos específicos en todas las áreas lingüísticas y literarias relacionadas con Portugal y la Lusofonía.						
CG5 - Que los estudiantes adquieran un conocimiento básico de las diversas culturas que se expresan en lengua portuguesa.						
Grado en Lenguas y Literaturas Modernas - Francés						
CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.						

- CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- CG2 - Que los estudiantes adquieran conocimientos específicos en las áreas lingüísticas y literarias relacionadas con un segundo idioma.
- CG6 - Que los estudiantes adquieran un conocimiento básico de las diversas culturas que se expresan en el segundo idioma.
- CG12 - Que los estudiantes desarrollen competencias interculturales y transdisciplinares que les permita actuar como intermediarios en proyectos de carácter económico-cultural.

TRANSVERSALES

Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Portugués

- CT2 - Reunir e interpretar datos relevantes para emitir juicios.
- CT3 - Capacidad de análisis y síntesis.
- CT7 - Capacidad de aprender.
- CT18 - Habilidad para trabajar en un contexto internacional.
- CT20 - Habilidad para trabajar de forma autónoma.
- CT22 - Capacidad para comprender, desarrollar y aplicar el respeto a los derechos fundamentales y de igualdad entre hombres y mujeres.
- CT23 - Capacidad para comprender, desarrollar y aplicar el respeto y promoción de los Derechos Humanos y los principios de accesibilidad universal y diseño para todos de conformidad con lo dispuesto en la disposición final décima de la Ley 51/2003, de 2 de diciembre, de Igualdad de oportunidades, no discriminación y accesibilidad universal de las personas con discapacidad.

Grado en Lenguas y Literaturas Modernas - Francés

- CT2 - Reunir e interpretar datos relevantes para emitir juicios.
- CT3 - Capacidad de análisis y síntesis.
- CT4 - Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica.
- CT7 - Capacidad de aprender.
- CT8 - Habilidades de gestión de la información.
- CT15 - Capacidad de trabajo en equipo.
- CT17 - Capacidad para apreciar la diversidad y la multiculturalidad.
- CT18 - Habilidad para trabajar en un contexto internacional.
- CT20 - Habilidad para trabajar de forma autónoma.
- CT22 - Capacidad para comprender, desarrollar y aplicar el respeto a los derechos fundamentales y de igualdad entre hombres y mujeres.
- CT23 - Capacidad para comprender, desarrollar y aplicar el respeto y promoción de los Derechos Humanos y los principios de accesibilidad universal y diseño para todos de conformidad con lo dispuesto en la disposición final décima de la Ley 51/2003, de 2 de diciembre, de Igualdad de oportunidades, no discriminación y accesibilidad universal de las personas con discapacidad.

ESPECÍFICAS

Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Portugués

- CE9 - Conocimiento de la literatura en lengua portuguesa.
- CE10 - Conocimiento general de la historia y cultura de los países de habla portuguesa.
- CE18 - Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua portuguesa y/o en un segundo idioma.

CE20 - Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.
 CE21 - Capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.

Grado en Lenguas y Literaturas Modernas - Francés

CE13 - Conocimiento de las técnicas, corrientes teóricas y métodos del análisis lingüístico.
 CE14 - Conocimiento de las técnicas, corrientes teóricas y metodológicas de la teoría y crítica literarias.
 CE18 - Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua francesa y/o en un segundo idioma.
 CE19 - Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.
 CE20 - Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.
 CE24 - Capacidad de recibir, comprender y transmitir la producción científica en las lenguas estudiadas.

Contenidos

Descripción general del contenido:

Descripción histórica y crítica de los principales géneros, autores y etapas de las literaturas de los países de la Lusofonía: Brasil, Angola, Mozambique, Cabo Verde, Guiné Bissau, São Tomé e Príncipe.
 Presentación de las principales herramientas de análisis y estudio de las literaturas en lengua portuguesa.

Temario

Denominación del tema 1: Contextualização histórica e cultural da literatura brasileira
Contenidos del tema 1: Literatura portuguesa (colonial) no Brasil e Literatura Brasileira. Surto da ideia de nação e da Literatura Nacional Brasileira: o século XVIII. A independência e o século XIX: circunstâncias históricas. A História do Brasil no século XX. A cultura brasileira: elementos culturais de ascendência portuguesa, indígena e africana. A cultura indígena e a sua repercussão na Literatura Brasileira, através da História: do Nativismo (s. XVIII) e do Indianismo (s. XIX) ao Modernismo (s. XX). Influência da cultura africana e da problemática da escravatura na Literatura Brasileira.
Descripción de las actividades prácticas del tema 1: Comentário de textos.

Denominación del tema 2: A literatura brasileira: das origens a 1900
Contenidos del tema 2: Das origens da Literatura Brasileira ao século XIX. Arcadismo setecentista. O Romantismo Brasileiro. Realismo e Naturalismo. O Parnasianismo e a sua importância no Brasil. O Simbolismo. Teatro brasileiro do século XIX.
Descripción de las actividades prácticas del tema 2: Comentário de textos.

Denominación del tema 3: A literatura brasileira: de 1900 aos nossos dias
Contenidos del tema 3: O Pré-Modernismo. A Semana de Arte Moderna de São Paulo (1922). A primeira fase do Modernismo Brasileiro. A segunda fase do Modernismo Brasileiro. A Literatura Contemporânea. O Teatro Brasileiro no século XX (e XXI).
Descripción de las actividades prácticas del tema 3: Comentário de textos.

Denominación del tema 4: Literaturas africanas em língua portuguesa: a recuperação da consciência africana
Contenidos del tema 4:
 > A questão linguística: O português e as línguas bantu. Línguas africanas e opção linguística nas literaturas.

► Oralidade-Escrita-Oratura: Narrações de tradição oral africana; O griot; Importância da oralidade: construção de uma literatura escrita moderna em harmonia com a cultura oral tradicional; O griotismo e o conceito de oralidade fingida. Estratégias de oralidade –Mia Couto, Paulina Chiziane, Luandino Vieira, Uanhenga Situ, Ondjaki.

► Renascimento Negro-Negritude: O movimento panafricanista e os congressos panafricanos; O conceito de negritude e african personality. Etapas e evolução. A Negritude e a luta pelas independências na África portuguesa. A Negritude em língua portuguesa: Noémia de Sousa, Agostinho Neto, José Craveirinha, Viriato da Cruz, etc. A Negritude nos nossos dias.

Descripción de las actividades prácticas del tema 4: identificação de estratégias orais em diversos textos literários; comentário de poemas negritudinistas.

Denominación del tema 5: Literaturas africanas em língua portuguesa: periodização

Contenidos del tema 5:

- Literatura africana vs Literatura de motivação africana.
- Panorama estrutural das literaturas africanas em língua portuguesa.
- Propostas de periodização: Alfredo Margarido (1985), Manuel Ferreira (1986), Salinas Portugal (1996).
- A construção do discurso literário como desdobramento da luta pela libertação.

Descripción de las actividades prácticas del tema 5: análise comparativa de propostas de periodização.

Denominación del tema 6: Literaturas africanas em língua portuguesa: literaturas emergentes

Contenidos del tema 6:

- Os paratextos: Natureza; Autoria; Localização; Funções.
- Problemática dos géneros: Quando o conto é uma crónica, a crónica é uma estória e o romance uma sucessão de contos.
- Brincar com a história: Trabalho de revisão e reescrita.
- Novos subgéneros narrativos: Romance policial, romance erótico, ciência ficção, romance de ditador.

Descripción de las actividades prácticas del tema 6: comentario de textos; fichas de leitura; atividades de mediação.

Actividades formativas								
Horas de trabajo del alumno/a por tema		Horas Gran grupo	Actividades prácticas				Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total	GG	CH	L	O	S	TP	EP
1	29	10						19
2	21	8					1	12
3	24	10						14
4	18	7						11
5	27	11						16
6	29	10					1	18
Evaluación	2	2						
TOTAL	150	58					2	90

GG: Grupo Grande (85 estudantes).

CH: Atividades de práticas clínicas hospitalarias (7 estudantes)

L: Atividades de laboratório o práticas de campo (15 estudantes)

O: Atividades em sala de ordenadores o laboratório de idiomas (20 estudantes)

<p>S: Actividades de seminario o de problemas en clase (40 estudiantes). TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS). EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.</p>
Metodologías docentes
<ul style="list-style-type: none"> - Clases magistrales y expositivas: Presentación por parte del profesor de aspectos teóricos, conceptos y procedimientos propios de una temática y explicación de las cuestiones planteadas por el alumno. - Clases prácticas de aplicación: Realización en el aula o en el laboratorio de ejercicios, comentarios y prácticas en que, bajo la orientación del profesor, se contextualiza el aprendizaje teórico, se ejercitan y aplican los conocimientos previos. - Planteamiento y resolución de problemas: Presentación de cuestiones complejas en las que el profesor orienta el proceso y facilita mediante el debate, los avances que permiten a los estudiantes, individualmente o en grupo, la resolución de las mismas. - Elaboración y realización de proyectos: Concepción y elaboración de proyectos, de manera individual o grupal, en que los estudiantes elaboran tareas de análisis y desarrollan trabajos planificados aplicando las habilidades y conocimientos adquiridos. - Seminarios o talleres monográficos: Sesiones de trabajo en grupo reducido en que, bajo la dirección del profesor o un experto, se investiga un tema monográfico mediante el diálogo y la discusión. - Tutorías académicas y profesionales: Asesoramiento del profesor y/o del tutor externo con el fin de facilitar y orientar a los estudiantes, individualmente o por grupos reducidos, en su proceso formativo y en su futura inserción laboral. - Aprendizaje autónomo: Estudio y trabajo individual o grupal del alumno para la preparación de seminarios, exposiciones, lecturas, investigaciones, trabajos y pruebas de evaluación. - Actividades de evaluación: Conjunto de actividades, incluidos los exámenes finales, en que se estiman los procesos, procedimientos y objetivos de la enseñanza y del aprendizaje.
Resultados de aprendizaje
<ul style="list-style-type: none"> - Conocimiento histórico y crítico de las principales obras, autores y etapas de las literaturas de los países de la Lusofonía desde una perspectiva cronológica y de géneros. - Adquisición de los mecanismos y procedimientos del análisis y comentario de textos de carácter literario y crítico.
Sistemas de evaluación
<p>Tal como establece la <i>Normativa de Evaluación de la Universidad de Extremadura</i> (http://doe.juntaex.es/pdfs/doe/2020/2120o/20062265.pdf), para la calificación de la asignatura el estudiante podrá elegir entre dos modalidades de evaluación:</p> <p>a) Evaluación continua: sistema de evaluación constituido por diversas actividades distribuidas a lo largo del semestre de docencia de una asignatura.</p> <p>b) Evaluación global: sistema de evaluación constituido exclusivamente por una prueba final, que englobe todos los contenidos de la asignatura y que se realizará en la fecha oficial de cada convocatoria.</p> <p>De acuerdo con la citada normativa, la elección de una de las dos modalidades se registrará por las siguientes pautas:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Quienes opten por la modalidad de evaluación global deberán comunicarlo al profesor durante el primer cuarto del semestre en que se imparta la asignatura, enviándole un correo electrónico con el asunto “Elección de evaluación global”.

- En caso de que el estudiante no manifieste preferencia, la modalidad asignada será la de evaluación continua.
- La modalidad elegida regirá para todo el curso, salvo petición elevada al decano según lo establecido en el artículo 4.6 de la citada normativa.

1. SISTEMA DE EVALUACIÓN CONTINUA

1.1. Actividades de evaluación

- 1) Participación activa y continuada en las actividades de clase: 15%
(100% de la asistencia y las prácticas diarias)
- 2) Registro de actividades parciales a lo largo del curso: 25%
(trabajo a partir de las obras de lectura obligatoria)
- 3) Prueba final de desarrollo escrito: 60%

1.2. Criterios de evaluación

- Conocimiento de la materia explicada a nivel teórico.
- Capacidad para situar las manifestaciones, autores, géneros, etc., en el contexto literario y cultural brasileño y africano, en particular, y de la Lusofonía, en general.
- Capacidad de relación y análisis de los aspectos y características generales de movimientos, géneros, autores..., en las obras de lectura propuestas.
- Orden y precisión de ideas tanto en las exposiciones orales como en los trabajos escritos. [Se tendrán muy en cuenta los errores ortográficos y de redacción en lengua portuguesa. Un número excesivo de errores conllevará un descenso inmediato de la calificación]
- Capacidad de comunicación.
- Participación en clase.

1.3. Actividades recuperables y no recuperables

De la evaluación continua será recuperable la parte correspondiente a los trabajos individuales (25%) cuya elaboración se regirá por las mismas normas que en la convocatoria ordinaria. Si el alumno aprobó esta parte en la convocatoria ordinaria, no será preciso que realice todas las actividades de nuevo, pues se le conservará la nota obtenida entonces. Si la suspendió, tendrá que volver a realizarlas. La fecha límite para la entrega al profesor de las prácticas rehechas será el mismo día del examen.

1.4. Observaciones

Para obtener la media final será imprescindible haber conseguido al menos un 5 en cada una de las partes: literatura brasileña y literaturas africanas.

2. SISTEMA DE EVALUACIÓN GLOBAL

2.1. Estructura

El 100% de la calificación final se obtiene exclusivamente de una prueba final que incluirá una primera parte de desarrollo teórico de los temas propuestos y una segunda parte con preguntas relacionadas con las lecturas obligatorias.

2.2. Criterios de evaluación

- Conocimiento de la materia explicada a nivel teórico.
- Capacidad para situar las manifestaciones, autores, géneros, etc., en el contexto literario y cultural brasileño y africano, en particular, y de la Lusofonía, en general.
- Capacidad de relación y análisis de los aspectos y características generales de movimientos, géneros, autores..., en las obras de lectura propuestas.
- Orden y precisión de ideas.

Bibliografía (básica y complementaria)

Parte I: Literatura Brasileña

1. Lecturas obligatorias

- 1) Una lectura a escoger entre estas dos: a) *Laços de Família (contos)* de Clarice Lispector, o b) *D. Casmurro* de Machado de Assis.
- 2) *Capitães da Areia* de Jorge Amado.

2. Bibliografía básica

- Nejar, Carlos (2010): *História da Literatura Brasileira*, Lisboa, Leya.
- Ribeiro, Maria Aparecida (1995): *Literatura Brasileira*, Lisboa, Universidade Aberta.
- Trías Folch, Luisa (2006): *Literatura Brasileña*, Madrid, Editorial Síntesis.

3. Bibliografía complementaria

- Bandeira, Manuel (1995): *Antologia dos Poetas Brasileiros da Fase Simbolista*, Rio de Janeiro, Edições de Ouro.
- Drummond de Andrade, Carlos (s/d): *Obra Poética*, Mem Martins, Publicações Europa-América.
- García, Xosé Lois (org.) (2001): *Antologia da Poesia brasileira/ Antología de la Poesía Brasileña*, Santiago de Compostela, Edicións Laiovento.
- Ribeiro, Maria Aparecida (2003): *A Carta de Caminha e seus ecos. Estudo e Antologia*, Coimbra, Angelus Novus Editora.
- Villarino Pardo, M. Carmen (2006): "Dinámicas y líneas de fuerza en el interior del sistema literario brasileño durante el siglo XX", *Revista de Cultura Brasileña*, nº 4, pp. 71-99.

Parte II: Literaturas Africanas em Lengua Portuguesa

1. Lecturas obligatorias

- Couto, Mia (1992): *Terra Sonâmbula*, Caminho, Lisboa.
- Pepetela (2001): *Jaime Bunda, Agente secreto*, Dom Quixote: Lisboa.
- Textos representativos da poesia negritudinista em língua portuguesa.

2. Bibliografía básica

- Amorim, Claudia, Fischgold, Christian, Matos, Mayara, Júnior, João Olinto (2018): *Literaturas Africanas I. Volume 2*, Rio de Janeiro, Fundação Cecierj.
- Laranjeira, José Luís Pires (1995): *Literaturas Africanas de Expressão Portuguesa*, Lisboa, Universidade Aberta.
- Salinas Portugal, Francisco (2006): *Literaturas Africanas em Lengua Portuguesa*, Madrid, Editorial Síntesis.

3. Bibliografía complementaria

- García Benito, Ana Belén (2008): "(Re)escrever a história através da estória: Paulina Chiziane, Mia Couto, Ungulani Ba Ka Khosa", *Limite*, Vol. 2, pp. 231-254.
- García Benito, Ana Belén (2012): "Jaime Bunda, Agente Secreto, de Pepetela. Un James Bond muy kitsch", *Anuario de Estudios Filológicos*, Vol. XXXV, pp. 45-64.
- García Benito, Ana Belén (2021): "Sua excelência de corpo presente: novela de dictador del Pepetela más distópico", *Archivum*, LXXI, pp. 115-150.
- García Benito, Ana Belén (2022): "Parodia afropolítica, realismo grotesco e imaxinación en *Sua excelência de corpo presente, de Pepetela*", *Boletín Galego de Literatura*, 60, pp. 1-18.

Otros recursos y materiales docentes complementarios

<https://literafrican.com/>

<http://www.ueangola.com/>

<http://www.kanimambo.com/kanimambo.htm>

<http://www.malhanga.com>

<http://lusomatria.com/>

<http://www.terranatal.com/>